|  |
| --- |
|  |
|

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|

|  |
| --- |
| **Dear WITTMANN-Partners!**  |

 |

|  |
| --- |
| **Sehr geehrte WITTMANN-Partner!**  |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|

|  |
| --- |
| With 2022 coming to a close, it is a great opportunity to reflect on recent highlights from the world of WITTMANN: * [Happy Holidays |](#Holiday)[Winter Closing](#Holiday)
* [Event: InfinitaMente](#Jaime)[by Jaime Hayon](#Jaime)
* [Project: “](#The_Top)[The Top” Rooftop-Bar](#The_Top)
* [NEW:](#TecSpec) [WITTMANN Technical Journal](#TecSpec)
* [Upcoming:](#Partner_Login) [Partner Login Area](#Partner_Login)
 |

 |

|  |
| --- |
| Das Jahr 2022 neigt sich dem Ende zu und bietet damit eine gute Gelegenheit, die aktuellen Highlights aus dem Hause WITTMANN Revue passieren zu lassen: * [Frohe Weihnachten |](#Holiday)[Weihnachtsurlaub](#Holiday)
* [Event: InfinitaMente](#Jaime)[von Jaime Hayon](#Jaime)
* [Projekt: “](#The_Top)[The Top” Rooftop-Bar](#The_Top)
* [NEW: WITTMANN Techn. Unterlage](#TecSpec)
* [Upcoming:](#Partner_Login) [Partner Login Area](#Partner_Login)
 |

 |

 |

|  |  |
| --- | --- |
|

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|

|  |  |
| --- | --- |
|

|  |
| --- |
| **Happy Holidays: Winter Closing | Weihnachtsurlaub**  |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|

|  |
| --- |
| At WITTMANN, the year 2022 was marked by our new brand appearance and presentation. With masterful craftsmanship and distinctive design, we form the basis of our originality. In this spirit, we want to continue to successfully make the difference for you and together with you as our valued partner! We would like to thank you for the good cooperation, wish you a happy and relaxing holiday season and look forward to a jointly successful 2023, filled with originality!The WITTMANN office will be open for business again as of January 9th, 2023.  |

 |

|  |
| --- |
| Das Jahr 2022 stand bei WITTMANN ganz im Zeichen unseres neuen Markenauftritts. Meisterhafte Handwerkskunst und unverkennbares Design bilden dabei die Grundlage unserer Originalität. So wollen wir für Sie und gemeinsam mit Ihnen als unsere geschätzten Partner auch weiterhin erfolgreich den Unterschied machen!Wir bedanken uns für die gute Zusammenarbeit, wünschen Ihnen frohe und erholsame Feiertage und freuen uns auf ein gemeinsam erfolgreiches 2023 voller Originalität!Das WITTMANN-Büro ist ab dem 9. Januar 2023 wieder für Sie geöffnet.  |

 |

 |

|  |  |
| --- | --- |
|

|  |
| --- |
| Ein Bild, das Text, lebend, drinnen, Möbel enthält.  Automatisch generierte Beschreibung |

 |

|  |  |
| --- | --- |
|

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|

|  |  |
| --- | --- |
|

|  |
| --- |
| **Jaime Hayon: InfinitaMente Exhibition | Ausstellung, Valencia**  |

 |

 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|

|  |
| --- |
|  |
| © Brava / Nerea Coll / Ivan Navarro  |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|

|  |
| --- |
| “Jaime Hayon: InfinitaMente” is showing a selection of the most iconic works of the versatile Madrid-born creator.  The project is a journey through his personal universe and the creative process showing details, materials, tools, inspiration and references normally not available to the public eye.Among others, visitors are able to find a selection of products and furniture designed during the last 20 years of Hayon Studio, including unique and limited-edition pieces.The exhibition will be open to the public at the Ferreres and Goerlich Rooms of the CCCC until April 16th, 2023.    |

 |

|  |
| --- |
| „Jaime Hayon: InfinitaMente" zeigt eine Auswahl der ikonischsten Werke des vielseitigen Künstlers aus Madrid. Das Projekt ist eine Reise durch sein persönliches Universum und den kreativen Prozess anhand von Materialien, Werkzeugen, Inspiration und Referenzen, die dem Betrachter sonst verschlossen bleiben.Dem Besucher präsentiert sich eine Auswahl von Produkten und Möbeln, die im Laufe der 20 Jahre des Hayon-Studios entstanden sind, darunter Unikate und limitierte Auflagen.Die Ausstellung wird bis zum 16. April 2023 in den Sälen Ferreres und Goerlich des CCCC zu sehen sein.   |

 |

 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|

|  |
| --- |
| Ein Bild, das Wand enthält.  Automatisch generierte Beschreibung |

|  |
| --- |
| Ein Bild, das Wand, Boden, drinnen, Raum enthält.  Automatisch generierte Beschreibung |

 |

|  |  |
| --- | --- |
|

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|

|  |  |
| --- | --- |
|

|  |
| --- |
| **"The Top" Rooftop Bar, Austria**  |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|

|  |
| --- |
| The recently opened Hotel Galántha presents itself to its visitors with a unique rooftop bar called "The Top" and a magnificent view of the nearby Esterházy Castle. Not only the view, but also the interior invites the guests to linger and enjoy: The WITTMANN Vuelta Lounge Chairs in yellow Velvet fabric were used for this project.  |

 |

|  |
| --- |
| Das kürzlich eröffnete Hotel Galántha präsentiert sich seinen Besuchern mit einer einzigartigen Rooftop-Bar namens "The Top" und einem herrlichen Blick auf das benachbarte Schloss Esterházy. Nicht nur die Aussicht, auch das Interieur lädt zum Verweilen und Genießen ein. Farblich in Szene gesetzt wurden bei diesem Projekt die WITTMANN Vuelta Fauteuils in gelbem Velvet Stoff.  |

 |

 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|

|  |
| --- |
| Ein Bild, das Boden, drinnen, Raum, lebend enthält.  Automatisch generierte Beschreibung |
|  Fotocredit Esterhazy © Gregor Hofbauer  |

 |

|  |  |
| --- | --- |
|

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|

|  |  |
| --- | --- |
|

|  |
| --- |
| **NEW: WITTMANN Technical Specifications & Configurations |Technische Spezifikationen & Ausführungen**  |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|

|  |
| --- |
| A complete catalog of all technical specifications and model configurations of the current WITTMANN collections will be added to the ["Services & Downloads"](https://wittmann.us18.list-manage.com/track/click?u=4664f8a005a12d6dc1bdab83c&id=346e28b673&e=fc5c2b1925) section of our website in January 2023. This provides a comprehensive and detailed basis for your customer discussions and presentations – all in one place, all at a glance!  |

 |

|  |
| --- |
| Ab Jänner 2023 findet sich im ["Services & Downloads"](https://wittmann.us18.list-manage.com/track/click?u=4664f8a005a12d6dc1bdab83c&id=7f2292e534&e=fc5c2b1925) Bereich unserer Website ein vollständiger Katalog aller technischen Spezifikationen und Modellausführungen der aktuellen WITTMANN Kollektionen. Dies bietet eine umfassende und detaillierte Grundlage für Ihre Beratungsgespräche – alles an einem Ort, alles auf einem Blick!   |

 |

 |

|  |  |
| --- | --- |
|

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|

|  |  |
| --- | --- |
|

|  |
| --- |
| **Upcoming: Partner Website Login Area**  |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|

|  |
| --- |
| The final preparations are underway: in January 2023, the new partner login area on our website will be launched. There our trade partners will find valuable information and downloads such as images, price lists, mounting instructions, but also services such as a simple online project registration. Your individual access data will be automatically sent to you in January together with further information.  |

 |

|  |
| --- |
| Die letzten Vorbereitungen laufen: im Jänner 2023 wird der neue Partner Login-Bereich unserer Website freigeschaltet. Dort finden unsere Handelspartner wertvolle Informationen und Downloads wie Bildmaterial, Preislisten, Montageanleitungen aber auch Services wie eine einfache online Projektregistrierung. Ihre individuellen Zugangsdaten werden allen WITTMANN Handelspartnern im Jänner automatisch mit weiteren Informationen zugesendet.  |

 |

 |

|  |  |
| --- | --- |
|

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|

|  |
| --- |
| **You want to know more or have questions?**Please do not hesitate to contact your WITTMANN representative or email us at info@wittmann.at We are looking forward to hearing from you!Your WITTMANN Team   |

 |

|  |
| --- |
| **Sie wollen mehr wissen oder haben Fragen?**Zögern Sie nicht und wenden Sie sich an Ihren WITTMANN Ansprechpartner oder schicken Sie ein E-Mail an info@wittmann.at Wir freuen uns von Ihnen zu hören!Ihr WITTMANN Team   |

 |

 |

 |

 |